

D'abord, quels sont les confins de cette Chambre et à quel moment, quand une question est mise aux voix, faudrait-il empêcher les députés d'entrer à la Chambre? Je demande au comité la permission de soumettre cette question au président pour lui demander de se prononcer.

**Des voix:** Entendu.

**M. le président suppléant:** Le comité est-il prêt à se prononcer?

**Des voix:** Le vote.

**M. MacInnis:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. Il y a eu déjà un précédent d'établi en cette Chambre à l'égard d'une situation semblable. En effet, tout membre qui dépasse le rideau après la mise aux voix est sensé avoir enfreint le Règlement. En certaines occasions, dans le passé, on a annulé des votes déposés par des honorables députés qui étaient entrés après la mise aux voix. Ce précédent est bien établi en cette Chambre et j'estime que les votes déposés par le député de Renfrew-Sud et par le ministre des Pêcheries devraient être biffés du compte rendu.

**M. Cashin:** Monsieur le président, me serait-il permis de dire quelques mots au sujet du rappel au Règlement? Il m'arrive souvent de partager le point de vue du député de Cap-Breton. Ce qu'on a fait ressortir, et ce que les applaudissements de membres de tous les partis représentés ici ont confirmé, c'est que mon honnêteté et mon intégrité sont au-dessus de tout soupçon. Par conséquent, la solution du problème que Votre Honneur doit maintenant trancher exigera peut-être la sagesse d'un Salomon.

Vu les hommages rendus par les honorables vis-à-vis et la gravité de la question, je me sens tenu de dire maintenant qu'en entrant à la Chambre je n'ai vu personne derrière les tentures de ce côté-ci. J'ai hésité un peu avant de m'asseoir à mon siège car j'ai dû lutter avec ma conscience pour savoir si je devais voter. Les députés commençaient juste à voter et le ministre des Pêcheries m'a semblé bien assis à son siège à ce moment-là.

**M. MacInnis:** Monsieur le président...

**Une voix:** Pas d'excuses!

**M. le président suppléant (M. Batten):** A l'ordre, s'il vous plaît! J'écouterai l'honorable représentant dans un instant. J'espère que la discussion sur ce point ne va pas se prolonger; elle a déjà été très longue.

J'accorde maintenant la parole à l'honorable représentant de Cap-Breton-Sud.

**M. MacInnis:** Monsieur le président, l'honorable député de Saint-Jean-Ouest a prouvé sa propre intégrité mais en même temps il a laissé planer des doutes sur quelques-uns de ses collègues que nous avons mentionnés. L'honorable député a déclaré qu'il était arrivé en retard. Quelqu'un qui serait arrivé avant lui aurait pu être en retard également. L'honorable député a déclaré que le ministre des Pêcheries semblait confortablement installé dans son fauteuil. Cela n'est pas le cas. Le ministre des Pêcheries était debout derrière le rideau.

**L'hon. M. Robichaud:** Monsieur le président, cela est absolument faux. J'étais assis à ma place.

**M. MacInnis:** Monsieur le président, je n'admets pas que le ministre des Pêcheries me dise que mes remarques... (*Exclamations*)

**M. le président suppléant:** A l'ordre!

**M. MacInnis:** Il n'est pas encore à sa place. Au sujet de la question de privilège, monsieur le président...

**Une voix:** Asseyez-vous!

**M. le président suppléant:** Voyons, voyons, messieurs!

**M. MacInnis:** Je pose la question de privilège, monsieur le président. Le ministre des Pêcheries vient d'affirmer que ce que j'ai dit était faux. Je lui demanderais de retirer ces paroles. (*Exclamations*) Il a prétendu qu'il était à son siège. Ce n'est pas cela du tout. Il n'a pas encore atteint sa place. Il a été compté pendant qu'il se tenait à l'arrière et il n'a pas encore atteint sa place. Sa déclaration selon laquelle il était à sa place est complètement erronée et fautive. Le ministre des Pêcheries fait une déclaration absolument fautive. (*Exclamations*)

**L'hon. M. Robichaud:** Monsieur le président... (*Exclamations*)

**M. le président suppléant:** Messieurs! Un peu de tenue.

**L'hon. M. Robichaud:** Pour faire plaisir aux députés, je tiens à déclarer que j'étais effectivement dans cette enceinte quand le vote a été pris.

**M. MacInnis:** Monsieur le président, je pose la question de privilège. Le ministre des Pêcheries...